

Dengan nama Allah

80%

Kata dalam Qur'an

(Daftar kata ter-klasifikasi untuk mempermudah hafalan)

Disusun oleh

Dr. Abdulazeez Abdulraheem

33 halaman kecil pada booklet sederhana ini telah mewakili lebih dari **82%** kata yang muncul dalam Al-Quran

80% of Qur'anic Words

(Classified word lists for easy memorization)

Compiled by

Dr. Abdulazeez Abdulraheem

(Also see the new course by the same: Understand Qur'an – the Easy Way on: www.understandquran.com)

Terjemahan Bahasa Indonesia
Versi 1.0 (Juli 2010)

oleh
Tim Yayasan Azmuna
Cilangkap - Cipayung - Jaktim

Kontak Tim Penerjemah via email:
quran@cahyoga.net

Reviewer:
Ahmad Adnan, Lc., MA.

“Kami menyadari sepenuhnya bahwa terjemahan ini masih jauh dari sempurna. Segala saran, masukan, dan bantuan untuk perbaikan terjemahan ini, akan kami terima dengan senang hati. (Tim Penerjemah)”

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang

PENGANTAR

Segala puji kepada Allah, dan semoga shalawat dan salam senantiasa terlimpah kepada Nabi Muhammad SAW. Allah berfirman pada kitab-Nya, “Ini adalah sebuah kitab yang Kami turunkan kepadamu penuh dengan berkah supaya mereka memperhatikan ayat-ayatnya dan supaya mendapat pelajaran orang-orang yang mempunyai fikiran [38:29].” Apabila kita tidak memahami (arti) kitab-Nya, bagaimana kita dapat memperhatikan ayat-ayat di dalamnya!

Hadits juga menganjurkan belajar Qur'an. Nabi Muhammad SAW bersabda, "Yang terbaik di antara kalian adalah yang belajar Qur'an dan mengajarkannya." [Bukhari].

Booklet ini dipersiapkan untuk membantu mencapai tujuan tersebut di atas. Perhatikanlah poin-poin berikut selama mempelajari booklet ini.

- Jumlah kata dan artinya:** Kata-kata yang terdapat pada booklet ini mencapai 82.6% (64.282) dari total kata (sekitar 77.800) dalam Qur'an.
- Arti yang paling umum:** Untuk setiap kata, hanya arti yang paling umum yang diberikan. Beberapa kata mungkin juga memiliki arti lain, tergantung konteks. Namun jumlah kata-kata tersebut sangat kecil.

- Lebih dari satu arti:** Untuk kata yang memiliki arti lebih dari satu dan sangat jelas perbedaannya, tanda 'titik koma' dipergunakan sebagai pembatas. Untuk arti yang mirip, tanda 'koma' dipergunakan sebagai pembatas. Contoh: (mata; sumber mata air عين) dan (di atas, ke atas على).
- Kata yang paling sering muncul:** Kata-kata yang terdapat pada enam halaman pertama muncul sangat sering. Sebagian diantaranya muncul sebagai kombinasi satu dengan yang lain. Jumlah keseluruhannya mencapai 41.5% (32.263) dari total kata.
- Perhitungan kata pada setiap halaman:** Pada bagian kiri bawah halaman, terdapat total jumlah kemunculan kata pada halaman tersebut di Qur'an. Bagian kanan bawah menunjukkan total persentase kata Qur'an yang sudah tercakup hingga halaman tersebut.
- Kata benda dan kata kerja:** Angka yang terdapat di samping kata benda (halaman 7-14) atau kata kerja (halaman 15-33) menunjukkan jumlah kemunculan kata tersebut (dalam berbagai variasi bentuknya) di dalam Qur'an.
- Susunan daftar kata:** Kata-kata pada halaman 1-14 disusun berdasarkan topik. Terdapat beberapa kata yang muncul sangat sering di dalam Qur'an, tetapi tidak dapat diletakkan pada topik yang ada. Kata-kata tersebut diletakkan pada akhir bagian dari daftar kata (manapun) yang memiliki ruang kosong.
- Susunan kata kerja:** Kata kerja pada halaman 15-33 disusun berdasarkan jenisnya. Hal ini untuk membantu pembelajaran jenis kata kerja yang berbeda-beda.

kata depan dapat pula mengubah artinya. Contoh, get; get in; get at; get by, get off, get on, etc. Daftar beberapa kata kerja penting bersama perubahan kata depan terdapat pada halaman 34.

15. **Bentuk ganda dan perempuan:** Bentuk kata dengan format bentuk ganda dan bentuk perempuan sedikit dipergunakan pada Qur'an. Oleh karena itu bentuk-bentuk tersebut mungkin mendapat penekanan yang agak kurang pada tahap awal.

16. **Referensi:** Banyak buku dipergunakan sebagai referensi pada persiapan booklet ini. Yang paling penting adalah buku *قائمة معجمية* (*بالفاظ القرآن الكريم*) yang disediakan (prepared originally) di Arabic Language Institute of King Saud University oleh Dr. Muhammad Hussain Abulfatooh dan diterbitkan oleh Maktaba Lebanon, Lebanon (1990). Di antara referensi yang dipergunakan untuk arti kata dalam bahasa Inggris, "Vocabulary of the Holy Qur'an," oleh Dr. Abdullah Abbas Nadwi dipergunakan secara luas.

Banyak pihak yang berkontribusi pada penyusunan dan review booklet ini. Semoga Allah membalas mereka semua. Semoga Dia juga menjaga kami dari kesalahan dan mengampuni kami jika terdapat kesalahan pada booklet ini. Jika anda menemukan kesalahan, mohon sampaikan kepada kami, sehingga dapat diperbaiki pada edisi selanjutnya. Semoga Allah membalas anda atas bantua tersebut.

Singkatan

<i>lk</i>	laki-laki	<i>pr</i>	perempuan	<i>br.pl</i>	broken plural
<i>tg</i>	tunggal	<i>gd</i>	ganda	<i>jm</i>	jamak
<i>so</i>	seseorang	<i>su</i>	sesuatu	<i>ss</i>	seseorang atau sesuatu
VEL trilateral Verbs with Extra Letters					

Ini, itu....!		Tidak, bukan!!!	
ini	<i>lk</i>	هَذَا	tidak / tidak ada Tuhan
itu	<i>lk</i>	ذَلِكَ	melainkan Allah
ini	<i>pr</i>	هَذِهِ	sekali-kali tidak
itu	<i>pr</i>	تِلْكَ	tidak akan (ms depan)
ini (jamak)	<i>lk/pr</i>	هُؤُلَاءِ	belum (ms lampau)
itu (jamak)	<i>lk/pr</i>	أُولَئِكَ	tidak
dia yang	<i>lk</i>	الَّذِي	tidak / bukan (pr) (ليستُ)
dia yang	<i>pr</i>	الَّتِي	ya, benar
mereka yang	<i>lk</i>	الَّذِينَ	tidak, selain, bukan
ini	(<i>br.pl</i>)	هَذِهِ	selain, tanpa
itu	(<i>br.pl</i>)	تِلْكَ	kecuali, melainkan, jika tidak
dia yang	(<i>br.pl</i>)	الَّتِي	ya, benar

Punya siapa?		Siapa?	
dia / punyanya	lk ه..	dia (subyek)	lk هو
mereka / punya mrk	lk هم..	mereka (subyek)	lk هم
kamu / -mu	lk ك..	kamu (subyek)	lk أنت
kamu / -mu (jamak)	lk كم..	kamu semua (jamak)	lk أنتم
-ku, punyaku	(aku) ني..	saya (subyek)	lk/pr أنا
kami	lk/pr نا..	kami / kita (subyek)	lk/pr نحن
dia / punyanya	pr ها..	dia (subyek)	pr هي
mereka / punya mrk	pr هن..	mereka (subyek)	pr هن
kamu / -mu (jamak)	pr ك..	kamu (subyek)	pr أنت
-nya / dia	(br.pl) ها..	mereka (barang, benda)	(br.pl) هي
mereka berdua	gd هما..	mereka berdua (subyek)	gd هما
kamu berdua	gd كاما..	kamu berdua (subyek)	gd أنتما

3

Di mana?	Pertanyaan!?
di atas	فُوقَ
di bawah	تحْتَ
di hadapan / depan	بَيْنَ أَيْدِيِّيْ, بَيْنَ يَدَيِّيْ
di belakang, setelah	خَلْفَ
di depan	أَمَامَة
di belakang	وَرَاءَ
sebelah kanan; sumpah (jm)	يَمِينُ (يَمِينَ)
sebelah kiri (jm)	شَمَالُ (شَمَالَ)
di antara	بَيْنَ
sekitar	حَوْلَ
di mana saja	حَيْثُ
di mana saja	أَيْنَمَا

Jml kata (6 hal awal): 32263

Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %

4

Lain-lain	Kapan?, ...
yang ber-, yang mempunyai lk	ذُو، ذَا، ذِيْ
yang ber-, yang mempunyai	ذَاتٌ
yang ber-, yang mempunyai (jamak)	أُولُوْاً، أُولِيْ
ahli = pemilik / yang ber-	أَهْلٌ
keluarga, orang-orang	آل
ingat, perhatian, apakah tidak	أَلَا
sebaik-baik	نَعْمَ
sejelek-jelek	بَسْمَاسًا
seperti, seumpama	مِثْلٌ
semisal, seperti (jm)	مَثَلُ (مَثَلَ)
dari orang, daripada orang	مِمَّنْ (مِنْ+مَنْ)

Jml kata (6 hal awal): 32263

Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %

5

Kata depan + مَا ...	Kata depan
dengan apa	بِمَا
daripada, tentang apa	عَمَّا
pada apa	فِيمَا
seperti, sebagaimana	كَمَا
kenapa	لِمَا
dari apa	مِمَّا
adapun	أَمَّا
ada kalanya	إِمَّا
sesungguhnya	أَنَّمَا
sesungguhnya	إِنَّمَا
sebagaimana, bagaikan	كَانَمَا
kerap kali, setiap kali	كُلَّمَا

Jml kata (6 hal awal): 32263

Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %

6

Awalan kata kerja, ...	Sesungguhnya ...
sungguh, kadang-kadang	قَدْ (+ فعل)
akan (jeda waktu dekat)	سَ (فعل)
akan (jeda waktu jauh)	سَوْفَ (+ فعل)
sungguh benar	لَ+ فعل
sesungguhnya, sungguh benar - benar	لَكَدْ (+ فعل)
sesungguhnya, sungguh benar - benar	لَ
mari (perintah)	لِ، لُ (+ أمر)
si, sang; Inggris: the (kata tunjuk)	أَلْ
atau?	أَمْ
atau	أَوْ
separa, sebagian	بَعْضٌ
setiap, seluruh	كُلُّ

Jml kata (6 hal awal): 32263

Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %

(7)

Atribut (untuk Allah, dll)

Yang (maha) tahu, waspada	خَبِيرٌ 45	yang pertama	أَوَّلُ (أُولَى) (pr)	82
Tuhan, pengatur	رَبٌّ 970	yang terakhir	آخِرٌ (آخِرَة) (pr)	40
Yang (maha) Pengasih	رَحْمَنٌ 57	[yang lain	آخَرٌ (آخِرَة) (pr)	65
Yang (maha) Pemberi Keselamatan	سَادِمٌ 42	amin - kabulkanlah, yang amanah	أَمِينٌ	14
Yang (maha) Mendengar	سَمِيعٌ 47	Yang (maha) Melihat	بَصِيرٌ (pr)	53
Yang (maha) Penerima Terima kasih	شَكُورٌ 24	jauh	بَعِيدٌ (pr)	25
Yang (maha) Mulia, Perkasa	عَزِيزٌ 99	Yang (maha) Penerima Tobat, Pengampun	تَوَابٌ (pr)	11
Yang (maha) Pengampun	غَفُورٌ 91	Yang (maha) Memelihara	حَفِظٌ (pr)	26
Yang (maha) Kuasa	قَدِيرٌ 45	Yang (maha) bijaksana	حَكِيمٌ (pr)	97
pemberi peringatan	نَذِيرٌ 44	Yang (maha) Penyantun	حَلِيمٌ (pr)	15
Yang (maha) Penolong	نَصِيرٌ 24	Yang (maha) Terpuji	حَمِيدٌ (pr)	17
wakil, pengganti	وَكِيلٌ 24	teman dekat, air mendidih	حَمِيمٌ (pr)	20

Total kata (hal ini): 1977

Prosentase total: 44%

(8)

Lebih ...

sangat keras, dahsyat	أَشَدٌ 31	keras, dahsyat	شَدِيدٌ 52
lebih sangat tinggi	أَعْلَى 11	yang tinggi	عَلَىٰ 11
yang lebih mengetahui	أَعْلَمٌ 49	mengetahui, berilmu	عَلِيمٌ 162
lebih dekat	أَقْرَبٌ 19	dekat	قَرِيبٌ 26
lebih besar	أَكْبَرٌ 23	besar	كَبِيرٌ (كَبِيرَة) 44
lebih banyak	أَكْثَرٌ 80	banyak	كَثِيرٌ (كَثِيرَة) 74
lebih bagus	أَحْسَنٌ 36	cepat	سَرِيعٌ 10
lebih benar	أَحْقَقٌ 10	Yang (maha) Penyayang	رَحِيمٌ 182
lebih dekat	أَدْنَى 12	Yang (maha) Agung	عَظِيمٌ 107
yang lebih dzalim	أَظْلَمٌ 16	sedikit	قَلِيلٌ (قليلة) 71
yang lebih berpetunjuk	أَهْدَى 7	yang mulia, terhormat, dermawan	كَرِيمٌ 27
lebih utama	أَوْلَىٰ 11	yang lembut	لَطِيفٌ 7

Total kata (hal ini):

1078

Prosentase total: 45,4%

(9)

Nabi dan ...

Ayat-ayat Allah ...

Utusan	رَسُولٌ (رسول) 332	ayat, tanda-tanda	آيَةٌ (آيات) (jm)	382
Nabi	نَبِيٌّ 75	bukti jelas	بَيِّنَةٌ (بيانات) (jm)	71
Para Nabi	نَبِيُّونَ، نَبِيَّنَ، أَنْبِيَاءٌ	Qur'an, bacaan	قُرْآنٌ (pr)	70
	آدَمُ دُمُوحٌ إِبْرَاهِيمَ	binatang (jamak)	أَعْنَامٌ (pr)	32
	لُوطٌ إِسْمَاعِيلٌ إِسْحَاقٌ	gunung	جَبَلٌ (جبال) (jm)	39
	يَعْقُوبُ (إِسْرَائِيلٍ) يُوسُفُ	laut / lautan	بَحْرٌ (pr)	38
	هُودٌ شَعَيْبٌ صَالِحٌ	matahari	شَمْسٌ (pr)	33
	مُوسَى عِيسَى ابْنُ مَرْيَمٍ	bulan (bulan tenggelam)	قَمَرٌ (pr)	33
syetan	شَيْطَانٌ (شياطين) 88	malam	لَيْلٌ (pr)	80
Firaun	فَرْعَوْنٌ 74	siang	نَهَارٌ (pr)	57
kaum Nabi Hud (Aad)	عَادٌ 24	bumi	أَرْضٌ (pr)	461
kaum Nabi Shalih	ثَمُودٌ 26	langit	سَمَاءٌ (سماء ماوات) (jm)	310

Total kata (hal ini):

2729

Prosentase total: 48,9%

Hari akhir, ...

teman, sahabat	صَاحِبٌ (أصحاب) (jm)	أَبَدًا 94	selama-lamanya
penghabisan, balasan akhir	عَاقِبَةٌ (jm)	أَخْرَجٌ 32	pahala (أَخْرَجَ) 105
siksa (azab)	عَذَابٌ (jm)	أَجَلٌ 322	usia, waktu
siksaan	عَقَابٌ (jm)	الآخِرَةٌ 20	negeri akhirat
hari kiamat	قِيَامَةٌ (jm)	أَلِيمٌ 70	pedih
pertemuan	لَقَاءٌ (jm)	نَوَابٌ 24	pahala (balasan kebaikan)
yang ditetapkan (dinamakan)	مُسَمَّىٌ (jm)	جَحِيمٌ 21	salah satu nama neraka
api neraka	نَارٌ (jm)	جَزَاءٌ 145	pahala
sungai	نَهَرٌ (أنهار) (jm)	جَنَّةٌ (جنات) 54	surga, kebun
celaka, jurang di neraka	وَيْلٌ (jm)	جَهَنَّمٌ 40	nama neraka (jahanam)
hari	بَوْمُومٌ (أَلَامٌ) (jm)	حِسَابٌ 393	perhitungan
pada hari itu	يَوْمَيْنِدٌ (jm)	سَاعَةٌ 70	jam (hari hancurnya dunia)

Total kata (hal ini):

2048

Prosentase total: 51,6%

(11)

Diin, ...		Iman, ...			
urusan, perkara	أُمْرٌ (أُمْرٌ) (jm)	13	satu	(pr) أَحَدٌ (الخَدِي)	85
takwa	تَقْوَىٰ	17	Tuhan, yang disembah	إِلَهٌ (الجَنِي)	34
benar, kebenaran, jujur	حَقٌّ	247	sekutu, tandingan	شَرِيكٌ (شَرِيكٌ) (jm)	40
batil, kebatilan	[بَاطِلٌ]	26	kesaksian	شَهَادَةٌ	26
hikmah, faidah pelajaran	حِكْمَةٌ	20	arasy, singgasana	عَرْشٌ	26
pujian	حَمْدٌ	43	ghaib, tersembunyi	عَهْدٌ	29
agama (aturan hidup)	دِينٌ	92	ghaib, tersembunyi	غَيْبٌ	49
zakat, suci, berkembang	رَحْمَةٌ	32	buku, kitab	كِتَابٌ (jm)	261
mati syahid, saksi	شَهِيدٌ (شَهِيدٌ)	56	kata	كَلْمَةٌ	42
shalat (sembahyang)	صَلَاةٌ	83	malaikat	مَلَكٌ (عَارِفَةٌ) (jm)	88
jelas	مُبِينٌ	119	janji, msumpah	مِيَافِقٌ	25
nur (cahaya)	نُورٌ	43	satu	وَاحِدٌ (واحدة) (jm)	61

Total kata (hal ini):

1557

Prosentase total: 53,6%

(12)

Amal, ...		Nikmat, ...			
amal perbuatan, pekerjaan	أَعْمَالٌ jm	41	nikmat	آلاءٌ jm	34
bagus, baik, kebaikan	حَسَنَةٌ (حسَنَاتٍ) (jm)	31	penguasa (raja), alasan	سُلْطَانٌ	37
kejelekan, kejahatan	سَيِّئَةٌ (سيِّئَاتٍ) (jm)	68	utama, karunia	فَضْلٌ	84
baik, kebaikan	خَيْرٌ	186	air	مَاءٌ	63
kejahatan, kejelekan	شَرٌّ	29	kerajaan	مُلْكٌ	48
dosa	إِثْمٌ	35	nikmat, kenikmatan	نِعْمَةٌ	37
dosa	ذَنْبٌ (ذَنْبٌ)	37	seluruhnya	أَجْمَعُونَ، أَجْمَعَنِي	26
dosa	جُنَاحٌ	25	ijin	إِذْنٌ	39
haram, terlarang	حَرَامٌ	26	dosa, salah, adzab	بَأْسٌ	25
nama	إِسْمٌ (إِسْمٌ مَاءٌ)	27	seluruh, semua orang	جَمِيعٌ	53
bicara	حَدِيثٌ (أَخْدِيثٌ)	23	sama, seimbang	سَوَاءٌ	27
baik, kebaikan	طَيِّبَةٌ (طَيِّبَاتٍ) (jm)	30	golongan, kelompok	فُرِيقٌ	33

Total kata (hal ini):

1064

Prosentase total: 54,9%

(13)

Keluarga, ...		Anggota tubuh, ...			
ibu	أُمٌّ (أُمَّاتٍ) (jm)	35	muka	وَجْهٌ (وَجْهٌ)	72
ayah, bapak	أَبٌ، أَبِيتٌ (أَبِيتٌ)	117	mata, mata air	عَيْنٌ (أَعْيُنٌ)	47
suami, istri	زَوْجٌ (زَوْجٌ)	76	penglihatan	أَبْصَارٌ	38
laki-laki	رَجُلٌ (رَجُلٌ)	57	mulut	أَفْوَاهٌ	21
wanita, perempuan	إِمْرَأَةٌ (إِمْرَأَاتٍ)	83	lidah, bahasa	لِسَانٌ (أَلْسِنَةٍ)	25
anak	وَالْدَادُ (وَالْدَادُ)	56	hati	قُلُوبٌ (قُلُوبٌ)	132
ayah, kedua orang tua	وَالِدَانِ (والِدَانِ)	20	dada, hati	صُدُورٌ (صُدُورٌ)	44
keturunan, anak-anak	ذُرِّيَّةٌ	32	tangan	يَدٌ (أَيْدِي)	118
anak laki-laki	إِنْبُنٌ	41	kaki, kaki-kaki	رِجْلٌ (رِجْلٌ)	15
anak laki-laki	بَنُونٌ، بَنِينٌ، أَبْنَاءٌ	22	jiwa, diri	نُفُسٌ (أَنْفُسٌ)	293
saudara laki-laki	أَخٌ (أَخُو، أَخَنَاء، أَخْيَ)	67	ruh	رُوحٌ	21
saudara laki-laki	إِخْوَانٌ	22	kekuanan, keras	فُوَّةٌ	28

Total kata (hal ini):

1482

Prosentase total: 56,8%

(14)

Dunia, ...		Manusia, ...			
rumah	بَيْتٌ (بَيْتٌ)	64	umat masyarakat	أَمَّةٌ (أَمَّةٌ)	64
desa, rumah	دَارٌ (دَارٌ)	48	kaum / sejumlah orang	قَوْمٌ	383
alam dunia	دُنْيَا	115	manusia	إِنْسَانٌ	65
jalan	سَيِّلٌ (سَيِّلٌ)	176	orang banyak	نَاسٌ	248
jalan	صِرَاطٌ	46	jenis laki-laki	ذَكَرٌ (ذَكَرٌ)	16
alam semesta	عَالَمٌ (عَالَمَينَ)	73	jenis perempuan	إِنْثَى (إِنْاثٌ)	30
fitnah, cobaan	شِنَّةٌ	34	hamba, budak	عَبْدٌ (عَبْدٌ)	126
kampung	قُرْيَةٌ (قُرْيَةٌ)	57	musuh	عَدُوٌّ (أَعْدَاءٌ)	44
kekayaan (harta)	مَالٌ (أَمْوَالٌ)	86	orang-orang kafir	كُفَّارٌ (كُفَّارٌ)	21
perhiasan, kesenangan	مَتَاعٌ	34	pelaku kriminal, pelaku dosa besar	مُجْرِمٌ	52
masjid	مَسْجِدٌ (مسَاجِدٌ)	28	pejabat, tokoh masyarakat	مَلَأً	22
tempat kedudukan	مَكَانٌ (مَكَانَةٌ)	32	pelindung teman, pemimpin	وَلِيٌّ (أَوْلَاءٌ)	86

Total kata (hal ini):

1950

Prosentase total: 59,3%

15

فعل ثلاثي مجرّد فتح يفتحُ

melakukan	فَعَلَ * يَفْعَلُ إِفْعَلْ فَاعِلْ فِعْلٌ	105
membuka, memberi kemenangan	فَتحُ * يَفْتَحُ إِفْتَحْ فَاتِحْ فَتْحٌ	29
membangkitkan	بَعْثَ يَبْعِثُ إِبْعَثْ بَاعِثْ بَعْثٌ	65
menjadikan	جَعْلُ * يَجْعَلُ إِجْعَلْ جَاعِلْ جَعْلٌ	346
mengumpulkan	جَمْعٌ يَجْمِعُ إِجْمَعْ جَامِعْ جَمْعٌ	40
pergi	ذَهَبٌ يَذْهَبُ إِذْهَبْ ذَاهِبٌ ذَهَابٌ	35
mengangkat	رَفَعٌ يَرْفَعُ إِرْفَعْ رافِعٌ رَفْعٌ	28
menyihir	سَحْرٌ يَسْحِرُ إِسْحَرْ سَاحِرٌ سَحْرٌ	49
berbuat baik	صَالِحٌ يَصْلَحُ إِصْلَحْ صَالِحٌ مَصْلَحَةٌ	131
melaknat	لَعْنَ يَلْعَنُ إِلْعَنْ لَاعِنٌ لَعْنٌ	27
memberikan manfaat	نَفْعٌ يَنْفَعُ إِنْفَعْ نافِعٌ نَفْعٌ	42
kalimat pasif → ممهول	مَفْعُولٌ يُفْعَلُ فُعْلٌ	

Total kata (hal ini): 897 Prosentase total: 60,5%

17

فعل ثلاثي مجرّد نصرَ ينصرُ

bersujud	سَاجِدٌ يَسْجُدُ أَسْجُدْ سَاجِدٌ سُجُودٌ	49
merasa, sadar	شَعْرٌ يَشْعُرُ أُشْعَرٌ شَاعِرٌ شُعُورٌ	29
bersyukur	شَكْرٌ يَشْكُرُ أُشْكَرٌ شَاكِرٌ شُكْرٌ	63
benar, berkata jujur	صَدْقٌ يَصْدُقُ أُصْدَقٌ صَادِقٌ صِدْقٌ	89
beribadah, menyembah	عَبَادَةٌ يَعْبُدُ أُعْبُدٌ عَابِدٌ عَبَادَةٌ	143
menyimpang	فَسَقٌ يَفْسُقُ أُفْسُقٌ فَاسِقٌ فِسْقٌ	54
membunuh	قَتْلٌ يَقْتُلُ أُفْتَلٌ قَاتِلٌ قَتْلٌ	93
duduk	قَعْدَةٌ يَقْعُدُ أُفْعَدٌ قَاعِدٌ قَعْدَةٌ	23
menulis	كِتَابَةٌ يَكْتُبُ أُكْتُبٌ كَاتِبٌ كِتَابَةٌ	56
mengingkari	كُفْرٌ يَكْفُرُ أُكْفُرٌ كَافِرٌ كُفْرٌ	461
menipu, makar	مَكْرٌ يَمْكُرُ أُمْكُرٌ مَاكِرٌ مَكْرٌ	43
melihat, memperhatikan	نَظَرٌ يَنْظُرُ أُنْظَرٌ نَاظِرٌ نَظَرٌ	95

Total kata (hal ini): 1198 Prosentase total: 63,4%

16

فعل ثلاثي مجرّد نصرَ ينصرُ

menolong	نَصْرٌ يَنْصُرُ اُنصُرٌ نَاصِرٌ نَصْرٌ	92
mencapai	بَلْغٌ يَلْبَغُ أَبْلُغٌ بَالِغٌ بَلْغٌ	49
meninggalkan	تَرَكٌ يَتَرَكُ اُتْرُكٌ تَارِكٌ تَرَكٌ	43
mengumpulkan	حَشْرٌ يَحْشُرُ اُحْشَرٌ حَاشِرٌ حَشْرٌ	43
menghukum, mengatur	حُكْمٌ يَحْكُمُ اُحْكَمٌ حَاكِمٌ حُكْمٌ	80
keluar	خَرْجٌ يَخْرُجُ اُخْرُجٌ خَارِجٌ خَرْجٌ	61
kekal	خَلَدٌ يَخْلُدُ اُخْلُدٌ خَالِدٌ خَلَدٌ	83
menciptakan	خَلْقٌ يَخْلُقُ اُخْلُقٌ خَالِقٌ خَلْقٌ	248
memasuki	دَخَلٌ يَدْخُلُ اُدْخُلٌ دَاخِلٌ دَخَلٌ	78
mengingat	ذَكْرٌ يَذْكُرُ اُذْكُرٌ ذَاكِرٌ ذَكْرٌ	163
memberi rizki	رَزْقٌ يَرْزُقُ اُرْزُقٌ رازِقٌ رَزْقٌ	122

Total kata (hal ini): 1062 Prosentase total: 61,9%

18

فعل ثلاثي مجرّد ضربَ يضربُ

memukul	ضَرَبٌ يَضْرِبُ اِضْرِبٌ ضَارِبٌ ضَرَبٌ	58
membawa, memikul	حَمْلٌ يَحْمِلُ اِحْمَلٌ حَامِلٌ حَمْلٌ	50
bersabar	صَبْرٌ يَصْبِرُ اِصْبِرٌ صَابِرٌ صَبْرٌ	94
zalim/curang	ظَلْمٌ يَظْلِمُ اِظْلَمٌ ظَالِمٌ ظَلْمٌ	266
mengenal, mengetahui	عَرْفٌ يَعْرِفُ اِعْرِفٌ عَارِفٌ مَعْرِفَةٌ	59
mengerti	عَقْلٌ يَعْقُلُ اِعْقَلٌ عَاقِلٌ عَقْلٌ	49
mengampuni	غَفَرَ يَغْفِرُ اِغْفِرٌ غَافِرٌ مَغْفِرَةٌ	95
berkuasa	قَدْرٌ يَقْدِرُ اِقْدَرٌ قَادِرٌ قَدْرٌ، قُدْرَةٌ	47
berdusta	كَذَبٌ يَكْذِبُ اِكْذِبٌ كَاذِبٌ كَذَبٌ	76
mendapatkan, kerja	كَسْبٌ يَكْسِبُ اِكْسِبٌ كَاسِبٌ كَسْبٌ	62
memiliki	مَلْكٌ يَمْلِكُ اِمْلَكٌ مَالِكٌ مِلْكٌ	49

Total kata (hal ini): 905 Prosentase total: 64,6%

19

فعل ثلاثي مجرّد سَمِعَ يَسْمَعُ

	فعل	يَفْعَلُ	إِفْعَلُ	فَاعِلٌ	فِعْلٌ
mendengar	سَمِعَ	يَسْمَعُ	إِسْمَعُ	سَامِعٌ	سَمَاعَةٌ
bersedih	حَزْنٌ	يَحْزُنُ	إِحْزَنٌ	حَازِنٌ	حُزْنٌ
menghitung	حَسْبٌ	يَحْسَبُ	إِحْسَبٌ	حَاسِبٌ	حُسْبٌ
memelihara	حِفْظٌ	يَحْفَظُ	إِحْفَظٌ	حَافِظٌ	حِفْظٌ
merugi	خَسَرٌ	يَخْسِرُ	إِخْسَرٌ	خَاسِرٌ	خُسْرٌ
mengasihi, menyayangi	رَحْمٌ	يَرْحُمُ	إِرْحَمٌ	رَاحِمٌ	رَحْمَةٌ
menyaksikan, bersaksi	شَهْدٌ	يَشْهُدُ	إِشْهَدُ	شَاهِيدٌ	شَهُودٌ
mengetahui	عِلْمٌ	يَعْلَمُ	إِعْلَمٌ	عَالِمٌ	عِلْمٌ
mengamalkan	عَمَلٌ	يَعْمَلُ	إِعْمَلٌ	عَامِلٌ	عَمَلٌ
membenci	كُرْهٌ	يَكُرْهُ	إِكْرَهٌ	كَارِهٌ	كُرْهٌ
melihat	بَصَرٌ	يَبْصُرُ	أَبْصَرٌ	بَصِيرٌ	بَصَرٌ
Total kata (hal ini):	1342	Prosentase total:	66,3%		

21

فعل ثلاثي مجرّد مِثَالٌ

Huruf pertama dari akar kata: يٰ .	وَعْلٌ	يَعْلَمُ	عَلَمٌ	عَالِمٌ	عِلْمٌ
meretas + meninggalkan	وَذَرٌ	يَذَرُ	ذَرٌ	وَادِرٌ	وَذْرٌ
meletakkan	وَضَعٌ	يَضَعُ	ضَعٌ	وَاضِعٌ	وَضُعٌ
mengenai, menimpa	وَقَعٌ	يَقَعُ	قَعٌ	وَاقِعٌ	وَقُوَّعٌ
memberi	وَهْبٌ	يَهَبُ	هَبٌ	وَاهِبٌ	وَهْبٌ
menemukan	وَجَدَ *	يَجِدُ	جَدٌ	وَاجِدٌ	وُجُودٌ
mewariskan	وَرَثَ	يَرِثُ	رَثٌ	وارثٌ	وَرَاثَةٌ
memikul	وَزَرٌ	يَرِزُ	رَزٌ	وازِرٌ	وَذْرٌ
menerangkan	وَصَفٌ	يَصِفُ	صِفٌ	وَاصِفٌ	وَصْفٌ
berjanji	وَعْدٌ *	يَعِدُ	عِدٌ	وَاعِدٌ	وَعْدٌ
memelihara	وَقَيَّةٌ	يَقِيٰ	قٰ	وَاقٰ	وَقَيَّةٌ
kaya, luas, muat	وَسَعَةٌ	يَوْسَعُ	إِيْسَعٌ	وَاسِعٌ	سَعَةٌ
Total kata (hal ini):	437	Prosentase total:	67,5%		

20

فعل ثلاثي مجرّد مُضَاعِفٌ

	فَلٌ	يَقْلُلُ، يَنْقُلُ	يُفْلِلُ، يُفْلِلُ	فَالٌ .. (فُلٌ، يُفْلِلُ)
hidup	حَيٌّ	يَحْيَا	إِحْيَى	حَيَّةٌ
menjawab, mengembalikan	رَدٌّ	يَرُدُّ	إِرْدَدٌ	رَادٌّ
menghalangi jalan	صَدٌّ	يَصُدُّ	إِصْدَدٌ	صَادٌّ
menyakiti	ضَرٌّ	يَضُرُّ	إِضْرَرٌ	ضَارٌّ
sesat	ضَلَّ	يَضْلُّ	إِضْلَلٌ	ضَلَالٌ، ضَلَالَةٌ
mengira	ظَنٌّ *	يَظْنُّ	أَظْنَنٌ	ظَانٌ
menghitung	عَدٌّ	يَعْدُ	إِعْدَدٌ	عَادٌ
menipu	غَرٌّ	يَغْرِرُ	إِغْرِرٌ	غَارٌ
membentangkan	مَدٌّ	يَمْدُدُ	إِمْدَدٌ	مَادٌ
meraba, mengusap	مَسٌّ	يَمْسِّ	إِمسَسٌ	مَاسٌ
mencintai	وَدٌّ	يَوْدُ	إِوْدَدٌ	وَادٌ
Total kata (hal ini):	513	Prosentase total:	67,0%	

22

فعل ثلاثي مجرّد أَجْوَفٌ

Huruf kedua dari akar kata: يٰ or وٰ .	فَالٌ	يَقْلُلُ، .. فُلٌ، ..	فَائِلٌ	قُولٌ .. (فِيلٌ، يُفْلِلُ)
bertobat, mengampuni	تَابَ	يَتُوبُ	ثُبٌ	تَائِبٌ تَوْبَةٌ
mencicipi, merasakan	ذَاقَ	يَذُوقُ	ذُقٌّ	ذَائِقٌ ذَوْقٌ
beruntung	فَازَ	يَفْرُزُ	فُرٌّ	فَائزٌ فُرُوزٌ
berkata	قَالَ *	يَقُولُ	قُلٌّ	قَائِلٌ قَوْلٌ
berdiri	قَامَ	يَقُومُ	قُمٌّ	قَائِمٌ قَيَامٌ
menjadi	كَانَ *	يَكُونُ	كُنٌّ	كَائِنٌ كَوْنٌ
mati, maut	مَاتَ	يَمُوتُ	مُتٌّ	مَائِتٌ مَوْتٌ
takut	خَافَ	يَخَافُ	خُفٌّ	خَائِفٌ خَوْفٌ
hampir, dekat	كَادَ	يَكَادُ	كُودٌ	كَائِدٌ كَوْدٌ
menipu, tipu daya	كَادَ	يَكِيدُ	كِيدٌ	كَائِدٌ كَيْكِيدٌ
bertambah	زَادَ *	يَزِيدُ	زِدٌّ	زَائِدٌ زِيَادَةٌ
Total kata (hal ini):	3590	Prosentase total:	72,1%	

23

فعل ثلاثي مجرّد نَاقِصٌ		فعل ثلاثي مجرّد مُجرّد ي or .	
Huruf terakhir dari akar kata:		bertanya	
membaca,	تَلَوْة	سَأَلَ	سَأَلَ
membawahi	تَالِ	سَأَلَ	سَأَلَ
menyeru,	أُتْلُو	يَسْأَلُ	119
mengajak	ذَعَاءُ	قَرَأً	قَرَأً
memaafkan	أُذْعُ	يَقْرَأُ	17
mencari	أُعْفُ	أَحَدٌ	أَحَدٌ
lari, berlari	عَفْوٌ	يَأْخُذُ	142
membalas (amal)	عَافٍ	آخِذٌ	آخِذٌ
memutuskan,	يَعْفُو	أَكَلَ	أَكَلَ
menghabiskan	عَفَّا	يَاكُلُ	101
mencukupkan,	أَعْفَ	آكَلَ	آكَلَ
cukup	عَفْوٍ	يَاكُلُ	232
memandu	بَاغٍ	آمَنُ	آمَنُ
takut	بَغْنِي	يَأْمُنُ	25
ridho, rela	بَاغٍ	آمِنٌ	آمِنٌ
lupa	بَغْنِي	يَأْمُنُ	263
Total kata (hal ini):	891	Prosentase total:	73,3%

25

فعل فَعَلٌ		فعل ثلاثي مزدوج فيه فَعَلٌ (Org ke-3, tunggal, laki-laki)	
Tambahan pada huruf ke-2		فعل ثلاثي مزدوج فيه فَعَلٌ	
menukar,	يُبَدِّلُ	فَعَلٌ*	فَعَلٌ*
mengganti	يُبَدِّلُ	يُفَعِّلُ	يُفَعِّلُ
memberi kabar	يُبَشِّرُ	مُفَعَّلٌ	مُفَعَّلٌ
gembira	يُبَشِّرُ	تَعْيِلٌ	تَعْيِلٌ
menerangkan	يُبَيِّنُ	تَعْيِلٌ	تَعْيِلٌ
menghiasi	يُزَينُ	تَعْيِلٌ	تَعْيِلٌ
bertasbih,	يُسَبِّحُ	تَسْبِيحٌ	تَسْبِيحٌ
menyucikan	سَبَحْ	مُسَبِّحٌ	مُسَبِّحٌ
menundukkan	سَخْرٌ	سَبَحْ	سَبَحْ
membenarkan	سَخْرٌ	تَسْبِحُ	تَسْبِحُ
menyiksa	عَذْبٌ	تَسْبِحُ	تَسْبِحُ
mengajar	عَذْبٌ	تَعْذِيبٌ	تَعْذِيبٌ
mengajukan	عَذْبٌ	تَعْذِيبٌ	تَعْذِيبٌ
mendustakan	كَذْبٌ	تَعْذِيبٌ	تَعْذِيبٌ
Total kata (hal ini):	563	Prosentase total:	76,2%

24

Salah satu dari 3 huruf akar kata: hamza.		فعل ثلاثي مجرّد مَهْمُوزٌ	
membaca	ذَعَاءُ	قَارَأً	قَرَأً
mengambil	أَذْعُ	يَأْخُذُ	أَحَدٌ
makan	عَافٍ	آكَلَ	آكَلَ
menyuruh,	عَفْوٌ	يَأْكُلُ	101
memerintah	عَفَّا	آمَرُ	آمَرُ *
aman, damai,	عَفَّا	آمِنٌ	آمِنٌ
dipercaya	عَفَّا	يَأْمُنُ	25
menolak	بَاغٍ	آبٌ	آبٌ
melihat	بَغْنِي	رَأَيٌ	رَأَيٌ *
datang	بَغْنِي	إِتْيَانٌ	أَتَى *
menghendaki	بَغْنِي	شَاءٌ	شَاءٌ *
menjadi jelek,	بَغْنِي	سَاءٌ	سَاءٌ
jahat, buruk	بَغْنِي	سَوْءٌ	سَوْءٌ
datang	بَغْنِي	جَاءٌ	جَاءٌ
Total kata (hal ini):	1733	Prosentase total:	75,5%

26

Tambahan pada huruf ke-2 . فعل فَاعَلٌ , فَاعَلٌ		فعل ثلاثي مزدوج فيه فَاعَلٌ , فَاعَلٌ	
Tambahan pada huruf ke-2 alif di . فعل فَاعَلٌ		Tambahan pada huruf ke-2 . فعل فَاعَلٌ	
memberitakan	نَبَأَ	نَبَأَ	46
menurunkan	نَزَلَ	نَزَلَ	79
menyelamatkan,	نَجَّيَ	نَجَّيَ	39
membebaskan	نَجِيَ	نَجِيَ	45
mengangkat wali,	وَلَّ	وَلَّ	
menugaskan	يُولَّي	يُولَّي	
kalimat pasif	مُفَعَّلٌ	مُفَعَّلٌ	
فَاعَلٌ		فَاعَلٌ	
berjihad	جَاهَدَ	جَاهَدَ	31
berperang,	يُجَاهِدُ	يُجَاهِدُ	
membunuh	مُجَاهِدٌ	مُجَاهِدٌ	
menyeru,	نَادَ	نَادِ	44
memanggil	مُنَادٍ	مُنَادٍ	
berpura-pura,	نَافِقٌ	نَافِقٌ	34
munafik	مُنَافِقٌ	مُنَافِقٌ	
berhijrah	هَاجَرَ	هَاجَرَ	24
kalimat pasif	مُفَاعَلٌ	مُفَاعَلٌ	
Total kata (hal ini):	396	Prosentase total:	76,7%

27

أَفْعَلَ فعل ثلاثي مزيد فيه **أَفْعَلَ**
(Org ke-3, tunggal, laki-laki)

		أَفْعَلَ	يُفْعِلُ	أَغْعَلَ	مُفْعَلٌ	إِفْعَالٌ
melihat		أَبْصَرَ	يُبْصِرُ	أَنْصِرَ	مُبْصِرٌ	إِبْصَارٌ
membaiarkan		أَحْسَنَ	يُحْسِنُ	أَحْسِنْ	مُحْسِنٌ	إِحْسَانٌ
mengejukan		أَخْرَجَ	يُخْرِجُ	أَخْرِجَ	مُخْرِجٌ	إِخْرَاجٌ
memasukkan		أَدْخَلَ	يُدْخِلُ	أَدْخِلَ	مُدْخِلٌ	إِدْخَالٌ
mengembalikan		أَرْجَعَ	يُرْجِعُ	أَرْجِعَ	مُرْجِعٌ	إِرْجَاعٌ
mengirimkan		أَرْسَلَ	يُرْسِلُ	أَرْسَلْ	مُرْسِلٌ	إِرْسَالٌ
melampaui batas		أَسْرَفَ	يُسْرِفُ	أَسْرِفَ	مُسْرِفٌ	إِسْرَافٌ
memasuki, menyerahkan		أَسْلَمَ	يُسْلِمُ	أَسْلَمْ	مُسْلِمٌ	إِسْلَامٌ
menyekutukan		أَشْرَكَ	يُشْرِكُ	أَشْرِكَ	مُشْرِكٌ	إِشْرَاكٌ
menjadi, masuk waktu subuh		أَصْبَحَ	يُصْبِحُ	أَصْبَحَ	مُصْبِحٌ	إِصْبَاحٌ
memperbaiki		أَصْلَحَ	يُصْلِحُ	أَصْلِحَ	مُصْلِحٌ	إِصْلَاحٌ

Total kata (hal ini): 718 Prosentase total: 77,7%

29

أَفْعَلَ فعل ثلاثي مزيد فيه **أَفْعَلَ**
(Org ke-3, tunggal, laki-kali)

menyempurnakan		أَتَمَ	يُتَمِّمُ	أَتَمْ	مُتَمِّمٌ	إِتَّمٌ
mencintai		أَحَبَّ	يُحِبُّ	أَحِبْ	مُحِبٌ	إِحْبَابٌ
menghalalkan		أَحَلَّ	يُحَلِّ	أَحْلَلَ	مُحَلٌّ	إِحْلَالٌ
membahagiakan		أَسَرَّ	يُسْرِرُ	أَسْرَرْ	مُسِرٌّ	إِسْرَارٌ
menyesatkan		أَضَلَّ	يُضَلِّ	أَضْلَلَ	مُضْلِلٌ	إِضْلَالٌ
menyiapkan		أَعْدَدَ	يُعْدُ	أَعْدَدْ	مُعَدٌّ	إِعْدَادٌ
merasakannya		أَذَاقَ	يُذَاقُ	أَذِقَّ	مُذَيقٌ	إِذْاقَةٌ
menghendaki, menginginkan		أَرَادَ	يُرِيدُ	أَرِدْ	مُرِيدٌ	إِرَادَةٌ
menimpa		أَصَابَ	يُصَبِّ	أَصِبْ	مُصِيبٌ	إِصَابَةٌ
mentaati		أَطَاعَ	يُطِيعُ	أَطِعْ	مُطِيعٌ	إِطَاعَةٌ
mendirikan		أَقَامَ	يُقَيِّمُ	أَقِمْ	مُقِيمٌ	إِقَامَةٌ
mematikan		أَمَاتَ	يُمِيتُ	أَمِتْ	مُمِيتٌ	إِمَاتَةٌ

Total kata (hal ini): 596 Prosentase total: 79,2%

 فعل ثلاثي مزيد فيه **أَفْعَلَ**
(Org ke-3, tunggal, laki-laki)

memalingkan, kembali	أَعْرَضَ	يُعْوِضُ	أَعْرِضُ	مُعْرِضٌ	إِعْرَاضٌ	53
menenggelamkan	أَغْرَقَ	يُغْرِقُ	أَغْرِقْ	مُغْرِقٌ	إِغْرَاقٌ	21
merusak	أَفْسَدَ	يُفْسِدُ	أَفْسِدْ	مُفْسِدٌ	إِفْسَادٌ	36
membahagiakan	أَفْلَحَ	يُفْلِحُ	أَفْلِحْ	مُفْلِحٌ	إِفْلَاحٌ	40
menumbuhkan	أَنْبَتَ	يُنْبِتُ	أَنْبِتْ	مُنْبِتٌ	إِنْبَاتٌ	16
mengingatkan	أَنْذَرَ	يُنْذِرُ	أَنْذِرْ	مُنْذِرٌ	إِنْذَارٌ	70
menurunkan	أَنْزَلَ	يُنْزِلُ	أَنْزِلْ	مُنْزِلٌ	إِنْزَالٌ	190
merawat, membesarkan, mengembangkan	أَنْشَأَ	يُنْشِئُ	أَنْشِئْ	مُنْشِئٌ	إِنْشَاءٌ	22
menganugerahi nikmat	أَنْعَمَ	يُنْعِمُ	أَنْعِمْ	مُنْعِمٌ	إِنْعَامٌ	17
menghabiskan	أَنْفَقَ	يُنْفِقُ	أَنْفِقْ	مُنْفِقٌ	إِنْفَاقٌ	69
mengingkari	أَنْكَرَ	يُنْكِرُ	أَنْكِرْ	مُنْكِرٌ	إِنْكَارٌ	25
membinasakan	أَهْلَكَ	يُهْلِكُ	أَهْلِكْ	مُهْلِكٌ	إِهْلَكٌ	58

Total kata (hal ini): 617 Prosentase total: 78,5%

29

أَفْعَلَ فعل ثلاثي مزيد فيه **أَفْعَلَ**
(Org ke-3, tunggal, laki-kali)

menghidupkan	أَحْيَا	يُحْيِي	أَحْيِي	مُحْيِي	إِحْيَاءٌ	53
menyembunyikan	أَخْفَى	يُخْفِي	أَخْفِي	مُخْفِي	إِخْفَاءٌ	18
memerlukatkan	أَرَى	يُرِي	أَرِي	مُرِي	إِرَاءَةٌ	44
memerkaya	أَغْنَى	يُغْنِي	أَغْنِي	مُغْنِي	إِغْنَاءٌ	41
melempar	أَلْقَى	يُلْقِي	أَلْقِي	مُلْقِي	إِلْقَاءٌ	71
menyelamatkan	أَنْجَى	يُنْجِي	أَنْجِي	مُنْجِي	إِنْجَاءٌ	23
mewahyukan	أَوْحَى	يُوَحِّي	أَوْحِي	مُوَحِّي	إِيْحَاءٌ	72
menunaikan, menepati	أَوْفَى	يُوْفِي	أَوْفِي	مُوْفِي	إِيْفَاءٌ	18
beriman	آمَنَ	يُؤْمِنُ	آمِنْ	مُؤْمِنٌ	إِيمَانٌ	782
mandatangkan	آتَى	يُؤْتِي	آتِ	مُؤْتَيٌ	إِيْتَاءٌ	274
menyakiti	آذَى	يُؤْذِي	آذِي	مُؤْذِيٌ	إِيْذَاءٌ	16
(kalimat pasif □ مجهول) → مفعول	أَفْعَلَ	يُفْعَلُ				

Total kata (hal ini): 1412 Prosentase total: 81,0%

28

أَفْعَلَ فعل ثلاثي مزيد فيه **أَفْعَلَ**
(Org ke-3, tunggal, laki-laki)

31

تَفَعَّلَ، تَفَاعَلَ

فعل ثلاثي مزيد فيه **تَفَعَّلَ**
 Tambahan alif dan ت pada ت pada **تَفَاعَلَ**.
 Tambahan alif pada ت pada **تَفَعَّلَ**.

	تَفَعَّلَ * يَتَفَعَّلُ	تَعَالَ مُتَفَعَّلٌ تَعَلَّلُ
bertafakur	تَفَكَّرَ يَتَفَكَّرُ تَفَكَّرْ مُتَفَكَّرٌ تَفَكَّرُ	17
berdzikir	تَذَكَّرَ يَتَذَكَّرُ تَذَكَّرْ مُتَذَكَّرٌ تَذَكَّرُ	51
bertawakal	تَوَكَّلَ يَتَوَكَّلُ تَوَكَّلْ مُتَوَكَّلٌ تَوَكَّلُ	44
menjadi jelas	تَبَيَّنَ يَتَبَيَّنُ تَبَيَّنْ مُتَبَيَّنٌ تَبَيَّنُ	18
menunggu	تَرِصَنْ يَتَرِصَنُ تَرِصَنْ مُتَرِصَنٌ تَرِصَنْ	17
berpaling	تَوَلَّ * يَتَوَلَّ تَوَلَّ مُتَوَلَّ تَوَلَّ	79
wafat, mewafatkan	تَوَفَّ يَتَوَفَّ تَوَفَّ مُتَوَفَّ تَوَفَّ	25
kalimat pasif	مُتَفَعَّلٌ يُتَفَعَّلُ	→ مجهول
	تَفَاعَلَ يَتَفَاعَلُ	تَفَاعَلَ مُتَفَاعَلٌ تَفَاعَلَ
terberkahi	تَبَارَكَ يَتَبَارَكُ تَبَارَكْ مُتَبَارَكٌ تَبَارَكُ	9
saling bertanya-tanya	تَسَاءَلَ يَتَسَاءَلُ تَسَاءَلْ مُتَسَاءَلٌ تَسَاءَلُ	9

Total kata (hal ini): 269

Prosentase total: 81,4%

33

إِفْعَلَ، إِسْتَفْعَلَ

فعل ثلاثي مزيد فيه **إِفْعَلَ**
 Tambahan alif dan ل pada ل است في **إِسْتَفْعَلَ**.
 فعل است است في **إِسْتَفْعَلَ**.

	إِفْعَلَ مُفْعَلٌ إِفْعَلَ يَفْعَلُ	
menjadi hitam	إِسْوَادَ مُسْوَدٌ إِسْوَادَ يَسْوَدُ	3
menjadi putih	إِبْيَاضَ مُبَيَّضٌ إِبْيَاضَ يَبْيَضُ	3
kalimat pasif	مُفْعَلٌ يَفْعَلُ	→ مجهول
	إِسْتَفْعَلَ * يَسْتَفْعَلُ إِسْتَفْعَلَ مُسْتَفْعَلٌ إِسْتَفْعَلُ	
tergesa-gesa, minta cepat	إِسْتَعْجَلَ يَسْتَعْجَلُ إِسْتَعْجَلْ مُسْتَعْجِلٌ إِسْتَعْجَلَ	20
mohon ampun	إِسْتَغْفَرَ يَسْتَغْفَرُ إِسْتَغْفَرْ مُسْتَغْفِرٌ إِسْتَغْفَرَ	42
berlaku sompong	إِسْتَكْبَرَ يَسْتَكْبَرُ إِسْتَكْبَرْ مُسْتَكْبِرٌ إِسْتَكْبَارَ	48
melecehkan	إِسْتَهْزَأَ يَسْتَهْزَأُ إِسْتَهْزَأْ مُسْتَهْزِئٌ إِسْتَهْزَأَ	23
mengabulkan	إِسْتَحْجَابَ يَسْتَحْجِبُ إِسْتَحْجَابْ مُسْتَحْجِبٌ إِسْتَحْجَابَةَ	28
mampu	إِسْتَطَاعَ يَسْتَطِعُ إِسْتَطَاعَ مُسْتَطَاعٌ إِسْتَطَاعَةَ	42
istiqomah	إِسْتَقَامَ يَسْتَقِيمُ إِسْتَقَامَةَ مُسْتَقِيمٌ إِسْتَقَامَةَ	47
kalimat pasif	مُسْتَفْعَلٌ يُسْتَفْعَلُ	→ مجهول

Total kata (hal ini):

256

Prosentase total: 82,7%

32

إِفْتَعَلَ، إِنْفَعَلَ

فعل ثلاثي مزيد فيه **إِفْتَعَلَ**
 Tambahan alif dan ن pada ن است في **إِنْفَعَلَ**.
 فعل است است في **إِنْفَعَلَ**.

	إِفْتَعَلَ * يَنْفَعَلُ	إِفْتَعَلَ مُنْفَعَلٌ إِفْتَعَلَ	
berselisih, berbeda pendapat	إِخْتِلَافَ يَخْتَلِفُ	إِخْتِلَافٌ مُخْتَلِفٌ إِخْتِلَافٌ	52
mengikuti	إِتَّبَاعَ يَتَّبَعُ	إِتَّبَاعٌ مُتَّبَعٌ إِتَّبَاعٌ	140
mengambil, menjadikan	إِتَّخَادَ يَتَّخِذُ	إِتَّخَادٌ مُتَّخِذٌ إِتَّخَادٌ	128
menjaga	إِتَّقَى يَتَّقَى	إِتَّقَى مُتَّقٌ إِتَّقَاءَ	215
mengada-adanya, membuat	إِفْتَرَاءَ يَفْتَرِي	إِفْتَرَاءٌ مُفْتَرٌ إِفْتَرَاءٌ	59
mendapatkan petunjuk/ hidayah	إِهْتَدَى يَاهْتَدِي	إِهْتَدَى مُهْتَدٍ إِهْتَدَاءَ	61
mencari	إِبْغَاءَ يَبْغِي	إِبْغَاءٌ مُبْغَعٌ إِبْغَاءَ	48
kalimat pasif	مُفْعَلٌ يُفْعَلُ	→ مجهول	
	إِنْفَعَلَ يَنْفَعَلُ	إِنْفَعَلَ مُنْفَعَلٌ إِنْفَعَلَ	
terbalik, kembali	إِنْقَلَابَ يَنْقَلِبُ	إِنْقَلَابٌ مُنْقَلِبٌ إِنْقَلَابٌ	20
selesai	إِنْتَهَى يَنْتَهِي	إِنْتَهَى مُنْتَهٌ إِنْتَهَاءَ	16

Total kata (hal ini):

739

Prosentase total: 82,3%

34

فَعَل + صِلَةُ الْفِعْلِ

Kata sambung + kata kerja & perubahan arti

bepergian	صَرَبَ فِي	اتَّهَى
membela	صَرَبَ لِ	اتَّهَى بِ
merendahkan, membuat	صَرَبَ عَلَى	بعَيَ
membuat perumpamaan	صَرَبَ مَثَلًا	بعَيْ عَلَى
mengampuni, memaafkan	عَفَا	تابَ، تَابَ إِلَى
memakan, menahan diri	عَفَا عَنْ	تابَ عَلَى
melakukan, menunaikan	صَرَى	جَاءَ
mengadili, memutuskan	صَرَضَ بَيْنَ	جَاءَ بِ
membunuh	صَرَضَ عَلَى	دَهَبَ
meletakan, menyimpan	وَضَعَ	دَهَبَ بِ
melepaskan beban	وَضَعَ عَنْ	دَهَبَ عَنْ
mengangkat wali, menguasakan	وَلَى	رَضِيَ
menuju	وَلَى إِلَى	رَضِيَ عَنْ
berpaling kembali	وَلَى عَنْ	صَرَبَ

(35) مُذَكَّر (مُعْرُوف) Laki-laki

	Kalimat Kejadian	فعل مضارع	Bentuk Lampau	فعل مضارع
- هُوَ	Dia melakukan	يَفْعِلُ	Dia telah	فَعَلَ
- هُمْ	Dia akan melakukan	يَفْعِلُونَ	Mereka berdua telah	فَعَلَا
- هُمْ	Kamu (akan) melakukan	يَفْعَلَانِ	Mereka semua telah	فَعَلُوا
- أَنْتَ	Mereka melakukan.	يَفْعَلُونَ	Mereka telah melakukan	فَعَلُتْ
- أَنْتَ	Mereka telah melakukan	يَفْعُلُونَ	Kamu telah melakukan	فَعَلْتُ
- أَنْتَ	Kamu (akan) melakukan	يَفْعُلُ	Kamu berdua telah melakukan	فَعَلْتَ
- أَنْتَ	Kamu semua akan melakukan	يَفْعُلُونَ	Kalian semua telah melakukan	فَعَلْتُمْ
- أَنَا	Kamu semua akan melakukan	يَفْعُلُونَ	Kamu semua akan melakukan	فَعَلْنَا
- نَّاهِي	Saya melakukan	أَفْعَلُ	Saya telah melakukan	فَعَلْتُ
- نَّاهِي	Saya akan melakukan	أَفْعَلُ	Saya telah melakukan	فَعَلْتُ
- نَّاهِي	Kami (akan) melakukan	أَفْعَلُونَ	Kami telah melakukan	فَعَلْنَا

(36) مُذَكَّر (Laki-laki)

Negatif	Perintah	
Jangan lakukan!	لا تَفْعَلْ	Lakukan!
Jangan lakukan!	لَا تَفْعَلَا	Lakukan (kamu berdua)!
Jangan (kalian semua)	لَا تَفْعَلُوا	Lakukan (kalian)

Telah (sedang) dilakukan	يُفْعَلَانِ	Telah dilakukan	فَعَلَ
--------------------------	-------------	-----------------	--------

اسم مفعول	اسم فاعل
Obyek penderita	مَفْعُولٌ
مُفْعَلَانِ، مُفْعَلَيْنِ	فَاعِلٌ
مَفْعُولُونَ، مَفْعُولَيْنِ	فَاعِلُونَ، فَاعِلَيْنِ

aksi; melakukan .. فَعَلَ مصدر Kata benda dari aksi

Versi asli dalam Bahasa Inggris

(35) Masculine Gender مُذَكَّر (معروف)

Imperfect Tense	فعل مضارع	Past Tense	فعل مضارع
-	He does. He will do.	He did. They two did.	فَعَلَ
-	You do/will do.	They all did.	فَعَلُوا
- أَنْتَ	They do. They will do.	You did.	فَعَلْتَ
- أَنْتَ	You do/will do.	You two did.	فَعَلْتُمْ
- كُمْ	You all do. You all will do.	You all did.	فَعَلُونَ
- يِ	I do. I will do.	I did.	فَعَلْتُ
- نِي	We do. We will do.	We did.	فَعَلْنَا

Versi asli dalam Bahasa Inggris

(36) Masculine Gender مُذَكَّر (Laki-laki)

Negative	Imperative
Don't do!	Do!
Don't do!	Do (you two)!
Don't (you all) do!	Do (you all)!

(it) is being done. يُفْعَلُ (it) is done. فَعَلَ passive voice

Passive participle	Active participle
The one who is affected.	Doer. فَاعِلٌ
مُفْعَلَانِ، مُفْعَلَيْنِ	فَاعِلَانِ، فَاعِلَيْنِ
مَفْعُولُونَ، مَفْعُولَيْنِ	فَاعِلُونَ، فَاعِلَيْنِ

action; act of doing .. فَعَلَ مصدر Noun of action

37 Perempuan مُؤَنَّث (معروفة)			
Kalimat Kejadian	فعل مضارع فعل ماضي	Bentuk Lampau	فعل ماضي
- هَا Dia melakukan	تَفْعِلُ	Dia telah melakukan	فَعَلَتْ هِيَ
- هُنَّا Kamu (akan) melakukan	تَفْعَلَانِ	Mereka berdua telah melakukan	فَعَلَاتَا هُنَّا
- هُنَّ Mereka melakukan.	يَفْعُلُونَ	Mereka semua telah melakukan	فَعَلَنَ هُنَّ
- كَ Kamu melakukan	تَفْعَلِينَ	Kamu telah melakukan	فَعَلَتِ أَنْتَ
- كُمَا Kamu (akan) melakukan	تَفْعَلَانِ	Kamu berdua telah melakukan	فَعَلَتَمَا أَنْتُمَا
- كُمْ Kalian semua	تَفْعَلُنَ	Kalian semua telah melakukan	فَعَلَتْهُنَّ أَنْتُمْ
- يِ سaya melakukan	أَفْعَلُ	Saya telah melakukan	فَعَلْتِي أَنَا
- بِنِi Saya akan melakukan	أَفْعَلُ	Saya telah melakukan	فَعَلْتِ فَعَلْتُ
- نَّا Kami	تَفْعَلَنِ	Kami telah melakukan	فَعَلَنَا نَحْنُ

38 Perempuan مُؤَنَّث			
Negatif	أمر		
Jangan lakukan!	لا تَفْعَلِي	Lakukan!	افْعَلي
Jangan lakukan!	لا تَفْعَلَا	Lakukan (kamu berdua)!	افْعَالَا
Jangan (kalian semua)	لا تَفْعَلُنَ	Lakukan (kalian)	افْعَلْنَ
Telah (sedang) dilakukan	تَفْعَلْ	Telah dilakukan	فَعَلَتْ
		مجهول	فَعَلْتُ
		pasif	
Partisip Pasif	اسم مضارع	Partisip Aktif	اسم فاعل
Obyek penderita	مَفْعُولَة	Pelaku	فَاعِلَة
مَفْعُولَاتٍ	مَفْعُولَاتٍ	فاعلنَ، فاعلنِينَ	فَاعِلَاتٍ، فَاعِلَاتٍ
aksi; melakukan	فعل ..	مصدر	
			Kata benda dari aksi

Versi asli dalam Bahasa Inggris			
37 Feminine Gender مُؤَنَّث (معروفة)			
Imperfect Tense	فعل مضارع	Past Tense	فعل ماضي
- She does.	تَفْعَلُ	She did.	فَعَلَتْ هِيَ
- She will do.	تَفْعَلَانِ	They two did.	فَعَلَتَنَا هُنَّا
- You do/will do.	تَفْعَلَانِ	They all did.	فَعَلَنَ هُنَّ
- They do.	يَفْعَلُنَ	You did.	فَعَلْتِي أَنْتَ
- They will do.	يَفْعَلَنِ	You all did.	فَعَلْتُمْ أَنْتُمْ
- You do.	تَفْعَلِينَ	You two did.	فَعَلْتُمَا أَنْتُمَا
- You will do.	تَفْعَلَنِ	You all did.	فَعَلْتُمْ أَنْتُمْ
- I do.	فَعَلُ	I did.	فَعَلْتُ أَنَا
- I will do.	فَعَلَنِ	We did.	فَعَلْنَا نَحْنُ
- We do.	فَعَلَنِ		
- We will do.	فَعَلَنِ		

Versi asli dalam Bahasa Inggris			
38 Feminine Gender مُؤَنَّث			
Negative	الأمر	Imperative	الأمر
Don't do!	لا تَفْعَلِي	Do!	افْعَلي
Don't do!	لا تَفْعَلَا	Do (you two)!	افْعَالَا
Don't (you all) do!	لا تَفْعَلُنَ	Do (you all)!	فَعَلْنَ

(it) is being done.	تَفْعَلْ	(it) is done.	فَعَلَتْ
		جُنْهُ وَلْ passive voice	

Passive participle	اسم مضارع	Active participle	اسم فاعل
The one who is affected.	مَفْعُولَة	Doer.	فَاعِلَة
مَفْعُولَاتٍ	مَفْعُولَاتٍ	فاعلنَ، فاعلنِينَ	فَاعِلَاتٍ، فَاعِلَاتٍ

action; act of doing	فعل ..	Mصدر	
		Noun of action	